

NATIONS UNIES
CONSEIL
DE SECURITE



Distr.
GENERALE

S/7343

7 juin 1966

FRANCAIS

ORIGINAL : ESPAGNOL

TELEGRAMME DATE DU 6 JUIN 1966, ADRESSE AU SECRETAIRE GENERAL
DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES PAR LE SECRETAIRE GENERAL
DE L'ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS

Conformément à l'Article 54 de la Charte des Nations Unies, j'ai l'honneur de vous communiquer, à l'intention du Conseil de sécurité, le texte en espagnol et en anglais du télégramme No 1120 daté du 2 du mois en cours et adressé par la Commission spéciale au Président de la dixième Réunion de consultation.

"Saint-Domingue, le 2 juin 1966

No 1120

M. Guillermo Sevilla Sacasa
Président de la dixième Réunion de
consultation des Ministres des
relations extérieures
Washington, D. C.

La Commission spéciale a l'honneur de faire savoir à la dixième Réunion de consultation des Ministres des relations extérieures que les élections générales ont eu lieu hier dans la République Dominicaine, conformément aux dispositions pertinentes de l'Acte de réconciliation dominicain et de l'Acte constitutionnel. Se fondant sur les rapports impartiaux des observateurs de divers pays du continent, invités par le Président provisoire, la Commission spéciale a plaisir à faire savoir à la dixième Réunion de consultation que ces élections se sont déroulées dans l'ordre le plus parfait et dans une atmosphère de paix et de liberté. Les journalistes et les ressortissants étrangers qui se trouvent dans le pays pour observer les élections ont confirmé ces rapports.

Au début de la soirée du 1er juin, le Comité électoral central a commencé à publier les premiers résultats préliminaires et les opérations de dépouillement se poursuivent à l'heure actuelle. Selon les résultats partiels communiqués à 20 h 30, le candidat à la présidence, M. Joaquin Balaguer, a reçu 645 375 voix et le Pr Juan Bosch 422 566 voix.

Les déclarations de la Commission spéciale concernant le déroulement des élections ainsi que celles du groupe d'observateurs invités par le Président provisoire sont jointes au présent rapport.

Pour la Commission spéciale

Le représentant spécial du Brésil
Ilmar PENNA MARINHO

Le représentant spécial d'El Salvador
Ramon de CLAIRMONT DUENAS

Le représentant spécial des Etats-Unis
Ellsworth BUNKER

DECLARATIONS DE LA COMMISSION SPECIALE CONCERNANT LE
DEROULEMENT DES ELECTIONS

La Commission spéciale de la dixième Réunion de consultation des Ministres des relations extérieures des républiques américaines se fait un plaisir de féliciter très sincèrement et chaleureusement le peuple dominicain du grand succès des élections d'aujourd'hui. Les rapports préliminaires que cette Commission a reçus des observateurs invités par le Président provisoire, de la Mission d'assistance technique en matière électorale de l'OEA et d'autres sources indiquent que dans tout le pays les citoyens dominicains sont allés aux urnes dans une atmosphère de paix, d'ordre et de liberté. Cette manifestation exemplaire du plus pur esprit civique et démocratique est digne de l'admiration de la communauté libre des nations de l'hémisphère.

La Commission est convaincue que le climat qui a prévalu aujourd'hui continuera à régner aussi au cours des journées à venir et que la grande majorité des Dominicains qui ont foi dans la démocratie accepteront et respecteront le résultat de ces élections, sauront y voir l'expression de la volonté du peuple et donneront leur appui résolu au nouveau gouvernement qui aura pour lourde tâche de forger la destinée du pays.

DECLARATIONS DU GROUPE D'OBSERVATEURS INVITES PAR LE PRESIDENT PROVISOIRE
DE LA REPUBLIQUE DOMINICAINE

Les soussignés, observateurs des pays de l'hémisphère aux élections de la République Dominicaine, tiennent à exprimer au peuple dominicain, conformément au rapport envoyé au président Garcia Godoy et au Secrétaire général de l'OEA, la satisfaction avec laquelle ils ont vu se dérouler les élections du 1er juin. Par leur parfaite honnêteté, par l'esprit dans lequel elles ont eu lieu, ces élections font honneur au peuple dominicain et constituent une garantie pour l'avenir démocratique de l'Amérique. En outre, les soussignés sont convaincus que le résultat des élections sera respecté par tous dans l'intérêt de la paix dans la République Dominicaine et de l'avenir des élections libres sur le continent.

Luis Alberto BOUZA, Uruguay
Gonzalo GARCIA BUSTILLO, Venezuela
Nelson de SOUZA SAMPAIC, Brésil
José Leandro ECHEVERRIA, El Salvador
Mario ESQUIVEL, Costa Rica
Gonzalo FACIO, Costa Rica
Marcos FALCON BRICENO, Venezuela
Narciso E. GARAY, Panama
Eduardo Augusto GARCIA, Argentine
Roberto GARCIA PEÑA, Colombie
Frances R. GRANT, Etats-Unis
Guillermo GUTIERREZ, Bolivie
Alfonso GUZMAN LEON, Costa Rica
Justino JIMENEZ DE ARECHAGA, Uruguay
Francisco MONTENEGRO SIERRA, Guatemala
Evaristo SOURDIS, Colombie
Silvio VILLEGAS, Colombie
José R. CASTRO, Honduras
Rodolfo ABAUNZA, Nicaragua
Pedro CHAMORRO, Nicaragua."

Veuillez agréer, etc.

Le Secrétaire général de l'Organisation
des Etats américains,

José A. MORA